

Poland-Świdnik: Machinery for the production and use of mechanical power

OJ S 199/2015 14/10/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Świdnik” S.A.

National registration number: 0000028780

Postal address: al. Lotników Polskich 1

Town: Świdnik

Postal code: 21-045

Country: Poland

For the attention of: Bogdan Marczuk

E-mail: bogdan.marczuk@agustawestland.com

Telephone: +48 817225579

Fax: +48 817226007

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.pzl.swidnik.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Wykonanie instalacji pneumatycznej stoiska badawczego dużych struktur lotniczych w Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Świdnik” S.A. w Świdniku.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code PL314 Lubelski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5.

Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem przetargu jest wykonanie instalacji pneumatycznej stoiska badawczego dużych struktur lotniczych w oparciu o „Wymagania techniczne” stanowiące Załącznik nr 1 do Warunków Przetargowych i obejmuje:

- a) dostawę materiałów i wyposażenia do wykonania instalacji pneumatycznej stoiska badawczego dużych struktur lotniczych;
- b) montaż wyposażenia instalacji pneumatycznej stoiska badawczego dużych struktur lotniczych w siedzibie Zamawiającego;
- c) przygotowanie, sprawdzenie i przeprowadzenie prób funkcjonalnych instalacji pneumatycznej;
- d) dostarczenie wymaganej dokumentacji (instrukcje obsługi, konserwacji) w języku polskim i angielskim;
- e) nieodpłatne przeszkolenie personelu Zamawiającego z zakresie eksploatacji i konserwacji instalacji pneumatycznej.

Wymagania techniczne:

Instalacji pneumatycznej stoiska badawczego do prób dużych struktur lotniczych.

Specyfikacja techniczna instalacji pneumatycznej stoiska do badania dużych struktur.

1. Schemat instalacji pneumatycznej przedstawiono na schemacie.

Schemat zamieszczony jest na stronie internetowej www.pzl.swidnik.pl w zakładce „Przetargi”.

2. Wykonanie instalacji sprężonego powietrza z rur w systemie Mapress C-Stahl oraz podłączenie do części istniejącej obecnie linii ciśnieniowej;

3. Montaż oraz podłączenie do istniejącego przyłącza elektrycznego sprężarki śrubowej GA37VSD ze sterownikiem oraz przetwornicą częstotliwości umożliwiające regulację wydatku $Q_n = 0,8 - 7 \text{ m}^3/\text{min}$ przy $p = 7\text{bar(e)}$, $p_{\text{max}} = 13\text{bar(e)}$.

4. Wykonanie instalacji odprowadzenia kondensatu i instalacji wentylacji sprężarki z dodatkowym wentylatorem wspomagającym;

5. Montaż separatora wodno-olejowego w sposób umożliwiający odprowadzenie kondensatu do istniejącej studzienki kanalizacyjnej.

6. Montaż elektronicznego spustu kondensatu do instalacji bezolejowych.

7. Zakup i montaż zbiorników 5 m^3 i 300 dm^3 oraz podłączenie zbiorników do linii zasilającej.

8. Montaż elektronicznego spustu kondensatu do instalacji olejowych i bezolejowych.

9. Zakup 16-kanalowej wysokoprądowej skrzynki przyłączeniowej MTS 493.31 do obsługi kanałów kontrolnych instalacji pneumatycznej, programowalnych algorytmem opracowanym wg wymagań PZL-Świdnik S.A.

10. Wymiana wkładów filtrów Domnick Hunter AA-0405G NPT i AO-0405 NPT, rura $1 \frac{1}{2}"$, przepływ ok. $13,2 \text{ m}^3/\text{min}$ na linii zasilającej.

11. Modernizacja czujników ciśnienia, temperatury i przepływu oraz adaptacja z systemem kontrolnym:

Czujnik ciśnienia:

Linowość $0 - 10,5\text{bar}$ ($0 - 150\text{PSI}$) $\pm 0,5 \%$

Histeresa $\leq 0.15 \%$ FSO

Powtarzalność $\leq 0.15 \%$ FSO

Wpływ temp. na zero $\leq \pm 1 \%$ na 37°C FSO

Czujnik temperatury:

PT100 4150 12-40VDC $0-50^\circ\text{C}$

Przepływomierz:

Linowość odczytu $\pm 1 \%$

Wyjście analogowe

Średnica nominalna 1"

Spadek ciśnienia: 0,28 bar (4 PSI) przy maksymalnym natężeniu przepływu liniowego

12. Wykonanie dokumentacji dla potrzeb UDT (instalacja podlega odbiorowi UDT).

13. Szkolenie z obsługi instalacji pneumatycznej.

14. Wymagana jest dokumentacja w języku polskim i angielskim.

II.1.6. CPV code(s)

42100000 Machinery for the production and use of mechanical power

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 28 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Płatność przelewem w terminie do 60 dni.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Wszyscy Oferenci powinni wraz ze swoją Ofertą przedłożyć następujące informacje i dokumenty:

- 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;
- 2) pełnomocnictwo w przypadku gdy uprawnienie do podpisania oferty nie wynika z

dokumentów wskazanych w ppkt. 1);

3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

5) jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w ppkt. 1), 3) i 4) składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b) nie zalega z uiszczaniem podatków opłat składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

6) dokument, o którym mowa w ppkt 5) lit. a) winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

7) dokument, o którym mowa w ppkt 5) lit. b) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

8) jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ppkt 5) lit. a), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

9) jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ppkt 5) lit. b), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: W szczególności Oferent powinien spełniać następujące kryteria:

- 1) znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
- 2) posiada uprawnienia do wykonywania działalności w zakresie objętym przedmiotem zamówienia;
- 3) posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym do wykonania zamówienia, dysponuje osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadającymi odpowiednie uprawnienia;
- 4) wykonał minimum jedną instalację pneumatyczną w okresie ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia niniejszego postępowania, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie,
- 5) Zaproszenie nie dotyczy firm w odniesieniu do których:
 - a) wszczęto postępowanie likwidacyjne lub upadłościowe;
 - b) ogłoszono upadłość.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Wszyscy Oferenci powinni wraz ze swoją Ofertą przedłożyć następujące informacje i dokumenty:

- 1) wykaz wykonanych, minimum jednej, instalacji pneumatycznej w okresie ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia niniejszego postępowania, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie;
- 2) oświadczenie Oferenta zawarte w formularzu oferty, że wszystkie elementy do wykonania instalacji pneumatycznej stoiska badawczego dużych struktur lotniczych dostarczone w ramach przetargu są fabrycznie nowe;
- 3) oświadczenie Oferenta zawarte w formularzu oferty, że wszystkie elementy do wykonania instalacji pneumatycznej stoiska badawczego dużych struktur lotniczych w dniu składania oferty nie zostały wycofane przez producenta z oficjalnych kanałów dystrybucji, w szczególności na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 4) opis/charakterystykę techniczną dostarczanego przedmiotu przetargu umożliwiającą weryfikację wymaganych parametrów określonych w Wymaganiach technicznych z parametrami oferowanego wyposażenia;
- 5) listę części zamiennych i/lub części szybko zużywających się wraz z propozycją cen tych części.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3.

Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.10.2015 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Other: Polski.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 27.10.2015 - 13:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Program Operacyjny Rozwój Polski Wschodniej 2007–2013.

VI.3. Additional information

Przetarg nieograniczony pisemny wg Art. 70 ze znaczkami 1, Art. 70 ze znaczkami 3 do Art. 70 ze znaczkami 5 Kodeksu Cywilnego.

Dokumentacja przetargowa opublikowana na stronie www.pzl.swidnik.pl (wersja strony w języku polskim) i dostępna po kliknięciu przycisku „Przetargi”.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.10.2015